

大学英语·精读 (修订本)

难点 要点 详解

4

A Companion to
College English (Revised Edition)
Intensive Reading



上海外语教育出版社

《大学英语·精读》

(修订本)

难点要点详解

·4·

唐义均 编著

上海外语教育出版社

《大学英语·精读》

(修订本)

难点要点详解

· 4 ·

唐义均 编著

上海外语教育出版社出版发行

(上海外国语大学内)

太仓市印刷厂有限公司印刷

新华书店上海发行所经销

开本 850×1168 1/32 10印张 254千字

1999年3月第1版 1999年3月第1次印刷

印数:1-15 000册

ISBN 7-81046-535-X

C·754 定价:13.20元

本版图书如有印装质量问题,可向承印(订)厂调换。

内容说明

《详解》是作者在认真研究《大学英语教学大纲》(高等学校文理科用)、全国六所重点高等学校联合编写的教材《大学英语》及1994年颁布的《大学英语教学大纲通用词汇表1~4级》的基础上,针对教学过程中学生提出的问题加以系统整理和分析后编写出来的。帮助读者掌握英语的语言规律与培养自学能力,是作者在编写本书时始终遵循的原则。

下面从四个方面介绍本书内容:

(一)准确理解,熟练掌握大量单词和短语是学好外语的基础。本书中“习语(Idiomatlc Expressions)”部分列举了每课中出现的常用短语,并给出它们的同义词、近义词或反义词;“辨义⇌用法”则列出课文中出现的并在《教学大纲》和《通用词汇表》中规定的重要词汇。一方面,这些词汇意思相近,或汉语译文相同,因此容易混淆,如 relaxation(娱乐), entertainment(娱乐), recreation(娱乐)。另一方面,这些词较频繁地出现在各种试卷中。建议读者在学习每一单元时应首先熟悉并掌握这些词汇的中英文释义,尤其是常用动词、形容词、副词及介词词组的用法;还应根据“构词法(Word Building)”中列举的常用词缀及词根掌握英语构词规律,养成自觉记忆英语单词的习惯。

(二)在理解的基础上要学会运用,既要做到知其然,又要知其所以然。本书中“精读(Intensive Reading)”部分列举了学生容易混淆出错的语言现象,如 hurt, pain 与 ache (P. 2), arise, rise 与 raise (P. 134), restrain 与 refrain (P. 155)等。为加强学生对英语规律性和系统性的感性认识,将分散在各课文中的类似表达方式集中列出,如第2单元列出了与 give 有关的常用词组,第8单元里列出了与“do”相关的常用短语。在“短语动词(Phrasal Verbs)”中还将《精读》《泛读》共8册书中分散出现的重要短语动词收集到一起,如将有关 put

的短语收集到第4单元中,以利学生查找并集中记忆。对这些内容要经常进行前后对照,揣摩其异同,规范其用法。“结构与语法(Structure and Grammar)”重点讲述学生较难理解和掌握的语法项目,如部分否定(not all, both... not), than / as 省略句, rather than, more than 与 not so much... as 等。要掌握这些重点难点,需要在理解记忆的基础上反复练习。

(三)从对范文(课文)的摹仿入手,提高写作水平是学生的迫切需要。“文章摘要(Summary Writing)”列出了课文的内容要点,要求学生运用所提供的连词,把这些要点连成完整的段落。从写文章摘要入手,逐步过渡到自由命题作文,或按要求写作文,这已被证明是学习写作的有效途径。“概念短语(Concept Phrases)”则把课文中出现的表达某个特定概念的短语以精确的汉译列举出来,如 the ecological structures(生态结构), a sense of personal achievement(个人成就感), store up energy(养精蓄锐)等。若能熟读勤背这些短语,对于克服洋泾浜英语(chinglish)的思维习惯,丰富自己的词汇宝库,学会使用地道的英文表达思想(口笔头)是极为有益的。

(四)利用母语的优势,通过中英文对照,摸索并掌握英语语言规律已被证明是成年人学习外语的一条行之有效的经验。本书所有例句都有译文。“课文汉语译文(Chinese Translation of the Text)”则力求精确流畅,与原文保持一致。希望这些译文不但有助于学生理解原文,也能使他们在语篇的层次上摸索英汉互译规律。

以上从“理解”“运用”“表达”“翻译”四个方面对《详解》内容作了扼要介绍,并就怎样使用本书提出了作者的建议。作者在编写本书时,力求从学生的实际需要入手,并根据学生的意见,及时对书稿作了修改和补充。因此,本书可以说是同读者一起写成的。作者希望,这本摒弃了传统译注方法的《详解》能够帮助广大读者在学好教材,打好基础,激发出更大学习兴趣的同时,使他们顺利通过各级大学英语考试;也希望能有更多读者向作者提出问题,使本书日臻完善。

写给读者的话

十多年前当我还是个学生的时候,我经常向我的老师提问。譬如:

为什么这个地方用 find(发现),那个地方用 find out(发现),而另一个地方则用 discover(发现)呢?

大多数情况下,得到的回答是:就这么用;慢慢地,你会知道如何使用的。

但只要一用,总是出错。老师又告诉我:英美人不这样用!

四年大学不算快,可我还是不“知道如何使用”。毕业后,没料想自己当上了英语老师;更没想到的是,我的学生不断地向我提出我曾经不断地向我的老师提出过的那些问题。

就这么用……

我尽量模仿着我老师的语调和神态说,可当我看到学生眼中流露出的那种迷惑而又不信任的眼光时,我突然想起我当时不就是用这种眼光看过我的老师吗。随后,我便整整花了八年时间潜心研究我脑海中存在的和学生提出的每一个问题。

然而,并不是所有的学生毕业后都能当老师或花得起这八年时间的。因此,我最大的愿望是决不能由于我的原因而让学生带着遗憾走。

时间久了,我便有意无意地把学生的提问看作是衡量我课堂教学成功与失败的尺度。一堂新课结束后,学生向我提的问题越多,我的课就上得越成功。我从来没有因不能解答学生的问题而感到紧张过,但我的的确确因一堂课下来没有学生提问而感到焦躁,甚至冒过冷汗。

在大多数情况下,是老师向学生提出一些他们必须费尽心机才能回答的问题,而在我这种情况下,总是学生向我提出一些我必须绞尽脑汁才能回答的问题。

现在这几乎已成为我的习惯:每当我第一次面对一个班级时,我总得要像军队指挥官动员即将奔赴战场的士兵那样鼓励我的学生向我提问,不管是有关词汇的还是有关语法的,是简单的还是复杂的。我想我是一位幸运的老师,因为我的学生总是与我配合得很默契。他们不断地用各种各样的问题向我提出新的挑战。一方面,这些问题激励我不断钻研。另一方面,这些问题使我能够随时了解到学生需要什么,从而及时调整教学重点,使我的课堂教学更具有针对性。

我说这番话并不是暗示我不感激曾经辛辛苦苦地培养过我的老师们,我只是说我感激曾经向我提出过问题的每一位学生。

我相信,这书中肯定有你想问或已经问过的种种问题。不谦虚地说,《大学英语·精读难点要点详解》能够解决你的这些问题,能够帮助你建立一个近乎完善的语言体系。

唐义均

北京商学院外语部

一九九八年九月

符号说明

<i>n.</i>	noun	名词
<i>adj.</i>	adjective	形容词
<i>adv.</i>	adverb	副词
<i>vt.</i>	verb transitive	及物动词
<i>vi.</i>	verb intransitive	不及物动词
<i>prep.</i>	preposition	介词
<i>pron.</i>	pronoun	代词
<i>conj.</i>	conjunction	连词
<u><i>determ.</i></u>	determiner	限定词
<i>obj.</i>	object	宾语
<u><i>subj.</i></u>	subject	主语
<u><i>sb.</i></u>	somebody	某人
<i>sth.</i>	something	某事, 某物
<i>v-ing</i>	如 going	动名词或现在分词
<i>v-to</i>	如 go	动词原形
<i>wh-clause</i>	wh-从句	疑问词引导的从句
<i>wh-word</i>	如 when, who	疑问词
<i>that-clause</i>	that-从句	that 引导的从句
<i>usu.</i>	usually	通常
<i>esp.</i>	especially	尤其是
<i>forml</i>	formal	正式用法
<i>informl</i>	informal	非正式用法
<i>derog</i>	derogatory	贬义词
同	synonym	同义词
反	antonym	反义词
近	word in similar sense	近义词

Contents

Unit One

Big Bucks the Easy Way	1
------------------------------	---

Unit Two

Deer and the Energy Cycle	38
---------------------------------	----

Unit Three

Why Do We Believe That the Earth Is Round?	65
--	----

Unit Four

Jim Thorpe	90
------------------	----

Unit Five

To Lie or Not to Lie — The Doctor's Dilemma	125
---	-----

Unit Six

How to Mark a Book	151
--------------------------	-----

Unit Seven

The Luncheon	176
--------------------	-----

Unit Eight

The New Caves	206
---------------------	-----

Unit Nine

Journey West	232
--------------------	-----

Unit Ten

Why People Work	260
-----------------------	-----

Key To Summary Writing	293
------------------------------	-----

Index	300
-------------	-----

Unit One

Big Bucks the Easy Way

Idiomatic Expressions

look into	研究, 调查
live with	容忍, 忍受 [同] tolerate
settle in	(使) 安顿下来
pull up	(车辆) 停住 [同] draw up, stop
(as) it turned out	原来, 结果
a piece of cake	一件易如反掌的事
even as	正当, 恰恰 [同] just as
work one's way	艰难地行走
know better than to (v-to)	不至于愚蠢到(干某事)
make a dent in	对...产生不利的影响, 削弱
get the best out of	发挥...的积极作用
cut into	侵犯(利益), 打断(讲话)
see the color of cash	弄清楚钱是否够付
have no business	没有权利做(某事)
settle for	接受, 得到
be entitled to	有权得到或干(某事)
settle one's accounts	结帐
draw one's attention to	引起对...的注意
for sale/rent	待售/待租; 出售/招租
be done with	干完, 做完 [同] finish
might as well	还是...的好

辨义 ⇨ 用法

1. shrink	shorten	lessen	reduce
2. finance	fund	capital	currency
3. odd	strange	peculiar	funny
4. gradually	by degrees	little by little	bit by bit
5. express	put	say	convey

I. Intensive Reading

1. "But it *pains* me," I said, "to find that you both have been panhandling so long that it no longer embarrasses you." (L. 8-9)

► Hurt, Pain, and Ache ◀

- A. hurt (= cause pain to one's body or mind) 是这三个动词中最常用、最不正式的,它不仅用于指肉体上的伤害,而且还可表示精神上或感情上的伤害;该词可用作及物或不及物动词:

"Where does it hurt, Mr Jones?"—"Just here, doctor."

"琼斯先生,哪儿疼?"——"就这儿,大夫。"

These tight shoes hurt my feet very much.

这双鞋太紧,把我的脚挤得疼极了。

I'm sorry if I hurt your feelings.

要是我伤害了你的感情,那对不起。

She was deeply hurt by his unkind words.

她被他刻薄的话深深地伤害了。

- B. pain (= [*fml*] cause to feel pain in the mind) 表示同样的意义时伤害程度比 hurt 更加严重;由于听起来太正式,它经常在文学作品中出现;它的主语通常是 it:

It pained her to admit that she was wrong.

承认自己的错误,使她感到很痛苦。

It pains me to have to leave, but I must.

我非走不可,这使我感到很痛苦。

- C. ache(= have / suffer a continuous, but not violent, pain)仅表示肉体上的痛苦,而且是持续的隐隐之痛,而不是剧烈的疼痛,更不能表示精神上的痛苦:

He walked slowly as though it ached to move.

他步伐很慢,仿佛走动是痛苦的。

I ache all over.

我浑身都痛。

My tooth aches / hurts.

我的牙疼。

2. By midnight I was comfortably *settled in* a hotel room far from home.
(L. 11 - 12)

► Settle In ◀

settle in (= sit or lie comfortably; station; make a home) 表示“舒服地坐或躺在;使…安顿下来;在…定居”,多与 down 连用:

I love to settle down in a deep armchair with a good book.

我喜欢舒舒服服地靠在扶手椅中看书。

The organization aims to settle newcomers down in the city.

该组织旨在帮助新来户在该城安顿下来。

My family settled in this city over a century ago.

我家先人在一百多年前就在这城市定居了。

The Smiths have decided to settle in the south of France.

史密斯一家决定在法国南部定居。

3. “... Another truck just *pulled up* out front.” (L. 15 - 16)

► Pull Up ◀

pull up 表示“拔起来 (lift, raise by pulling)”、“(使)停下 ([cause to] come to a stop)” 同 draw up; stop:

You'll find my mother in the garden, pulling up unwanted plants.

我母亲经常在花园里拔杂草。

The old tree will have to be pulled up by its roots.

那棵树将不得不被连根拔掉。

The driver pulled the bus up just in time to avoid hitting the child.

司机正好及时把公共汽车停住,没有撞到那个孩子身上。

The car pulled up when the light turned red.

交通灯变红时,轿车停了下来。

Let's pull up at this restaurant.

让我们停在这家餐馆吧。

相同短语

draw up 停下来,停住

stop 停下来,停住

halt 停下来,停住

pull in 停下,进站

come to a standstill 停下来,停住

come to a stop 停下来,停住

come to a halt 停下来,停住

draw in 停下,进站

4. Since you are responsible, I thought you might like to know what's happening. (L. 21 - 22)

► As, Because, For, and Since ◀

这四个连词都可以用来为一个动作或情况提供原因,但在用法上有所区别。

- A. because 所表示的原因构成句子的最主要部分,因此在语气上最强;why 问句只能用 because 回答;原因从句往往放在句尾:

You want to know why I'm leaving? I'm leaving because I'm fed up!

你想知道我为什么要走吗?我要走,是因为我呆够了!

People dislike him because he is handsome and successful.

人们不喜欢他,因为他长得英俊,而且事业有成就。

- B. for 不告诉为什么,而是帮助解释主句中的事实或看法,这个从句很少放在句首:

I decided to stop and have lunch—for I was feeling quite hungry.

我决定停下来吃午饭——因为我觉得很饿了。

He hurried, for it was getting dark.

他匆匆赶路,因为天要黑了。

He fainted, for he had not had anything for a whole week.

他晕了过去,因为他整整一星期没吃东西了。

- C. as 和 since 所表示的原因是普通公众所熟知的常识或原因,不如句子的其它成份重要,它们引导的从句一般位于句首;since 比 as 稍微正式一些:

As I'm tired, let's take a rest.

(由于)我累了,我们休息一下。

Since / As his method doesn't work, let's try yours.

既然他的方法行不通,让我们试一下你的吧。

Since / As the ground is wet, it must have rained in the night.

既然地上是潮湿的,夜里一定下雨了。

Since explosives might cause the roof of the mine to collapse, rescue workers are drilling a hole through hard rock.

由于炸药可能会引起矿井顶部的塌陷,救援工人们正在坚硬的岩石上钻洞。

5. What I was being *blamed for*, it turned out, was a newspaper strike...
(L. 23)

► **Blame... for, to Blame for, and Blame... on / onto** ◀

- A. blame... for 表示“因...而责备、指责、埋怨,归咎于”(见《教纲》):

Don't blame me for falling into the water; you pushed me in.

别责备我掉进水里,是你把我推进去的。

They blamed George for the failure of the talks.

他们把谈判的失败推到乔治身上。

- B. to blame for 表示“对…应负责任,应为…而受责备”,一般位于系动词之后:

Which driver was to blame for the accident?

哪个司机该对这起事故负责?

She was in no way to blame for the mess.

决不该责备她把这儿弄乱了。

- C. blame...on / onto 表示“把…归咎于”(见《教纲》):

They blamed the failure on George.

他们把谈判的失败推到乔治身上。

Don't blame the rise in prices on the government.

别把涨价的责任推到政府头上。

Compare:

{ She blamed him for the failure of their marriage.

{ She blamed the failure of their marriage on him.

她把婚姻的失败归咎于他。

He was to blame for the failure of their marriage.

他应该对他们的婚姻失败而负责。

6. There had been several more truckloads of ad inserts. (L. 38)



load 是名词,表示车、船等的“装载量”,即一车、一船、一飞机的货物;常用于合成词,如 armload, trainload, lorry-load 等:

I've ordered two lorry-loads of sand.

我已经订购了两卡车的沙。

A bus-load of tourists descended on our village.

我们村上突然来了一公共汽车的游客。

armloads of paper 数抱纸; a cartload of stalks 一手推车的麦秸; a trainload of soldiers 一火车士兵; two planeloads of military supplies 两飞机军需品; a ship-load of relief 一船救济品

7. Her voice kept rising, as if *working its way* out of the range of the human ear. (L. 46 - 47)

► Work One's Way ◀

work one's way (= make one's way slowly and carefully with effort or difficulty) 表示“慢慢地、艰难地行走”，一般与 across, down, up, through 等连用；该短语经常用作比喻：

He worked his way up the rock wall.

他艰难地爬上了石壁。

He worked his way to the front of the crowd.

他艰难地挤到了人群的前面。

He gradually worked his way up until he was managing director.

他慢慢地往上爬，直到他当上了执行董事。

Charmed, I worked my way slowly down the display counter.

我被迷住了，便沿着陈列柜慢慢地蹭过去。

I began walking around the city, starting with the hotel bars and working my way to the North End.

我开始在城市里转，从饭店酒吧开始，慢慢地走到北城。

[另见《详解》(三)第7课“精读”8⇒Verb + One's Way]

8. "Well, you had better *get* those guys *banding and sliding* as fast as they can..." (L. 49 - 50)

► Get...doing, Get...to do, and Get doing ◀

- A. get...doing 表示使某人或某物进入某种状态，即“使…开始做某事，使…做起来”，有明显的动作过程并持续一段时间：

Can you really get that old car going again?

你真能让那辆旧车再跑起来吗?

It's not hard to get him talking; the problem is stopping him.

让他开口说话不难,问题是说开了就止不住他。

I got the radio working again by twiddling with some wires.

我捻弄了一阵电线后,收音机又响起来了。

- B. get... to do 表示“使、说服”某人做某事,与 have/make... do 相同,没有明确表示某个动作开始后要持续一段时间;习惯上,该结构用以表达没有成功的行为动作:

I couldn't get the car to start this morning.

今早我无法把汽车发动起来。

You'll never get him to understand.

谁也无法让他明白。

I can't get her to talk at all.

我简直无法叫她开口说话。

- C. get doing 表示“做起某事来,开始做某事”:

We got chatting and discovered we'd been at college together.

我们聊起来才发现我们原是校友。

When he had obtained enough information, he got working on the problem.

他弄到足够的资料后,便开始研究起这个问题。

9. “Did you have a nice lunch?” she asked sweetly. I had had a marvelous steak, but *knew better* by now *than to say so*. (L. 52 - 53)

► Know Better (Than To Do) ◀

- A. know better 表示“更明白事理或更了解情况”的意思,经常表示委婉的批评;该短语一般与 should 或 ought to 连用:

Such a man as Henry ought to know better.

像亨利这样的人应该明白事理了。

He should know better at his age!

他这个年龄应该懂事了!